

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2009/00359]

28 AVRIL 2009. — Circulaire ministérielle GPI 39octies relative à l'appui en membres du personnel de la police fédérale à un corps de police locale. — Principes et facturation

A Mesdames et Messieurs les Gouverneurs de Province,

A Monsieur le Gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale,

A Mesdames et Messieurs les Présidents des Collèges de police,

A Mesdames et Messieurs les Bourgmestres,

Pour information :

A Mesdames et Messieurs les Commissaires d'arrondissement,

A Mesdames et Messieurs les Chefs de corps de police locale;

A Monsieur le Commissaire général de la police fédérale,

A Monsieur le Président de la Commission permanente de la police locale,

Madame, Monsieur le Gouverneur,

Madame, Monsieur le Président du Collège de police,

Madame, Monsieur le Bourgmestre,

Cette circulaire ministérielle modifie l'annexe de la circulaire ministérielle GPI 39 du 4 juin 2004, suite à l'adaptation du calcul du pécule de vacances pour les membres du personnel.

La présente circulaire entre en vigueur le 1 juin 2009.

Je vous saurai gré d'informer tous les corps de police placés sous votre autorité de ce qui précède.

Je vous prie, Madame, Monsieur le Gouverneur de veiller à l'application de la présente circulaire et de bien vouloir indiquer au Mémorial administratif la date à laquelle celle-ci a été publiée au *Moniteur belge*.

Le Ministre de l'Intérieur,
G. DE PADT

FEDERALE OVERHEIDS DIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2009/00359]

28 APRIL 2009. — Ministeriële omzendbrief GPI 39octies betreffende de steun in personeelsleden van de federale politie naar een korps van de lokale politie. — Principes en facturatie

Aan de Dames en Heren Provinciegouverneurs,

Aan de Heer Gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad,

Aan de Dames en Heren Voorzitters van de politiecolleges,

Aan de Dames en Heren Burgemeesters,

Ter informatie :

Aan de Dames en Heren Arrondissemmentscommissarissen,

Aan de Dames en Heren Korpschefs van de lokale politie,

Aan de Heer Commissaris-generaal van de federale politie,

Aan de Heer Voorzitter van de Vaste Commissie van de lokale politie,

Mevrouw, Mijnheer de Gouverneur,

Mevrouw, Mijnheer de Voorzitter van het Politiecollege,

Mevrouw, Mijnheer de Burgemeester,

Deze ministeriële omzendbrief wijzigt de bijlage aan de ministeriële omzendbrief GPI 39 van 4 juni 2004 ten gevolge van de aanpassing van de berekening van het vakantiegeld voor de personeelsleden.

Deze omzendbrief treedt in werking op 1 juni 2009.

Ik zou u dankbaar zijn indien u alle politiekorpsen die onder uw gezag staan op de hoogte brengt van het voorgaande.

Ik verzoek U, Mevrouw, Mijnheer de Gouverneur, te willen toezien op de naleving van deze omzendbrief en de datum waarop deze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, in het bestuursmemoriaal te vermelden.

De Minister van Binnenlandse Zaken,
G. DE PADT

Annexe à la GPI 39octies du 28 avril 2009

COUT DU DETACHEMENT

1. FORFAIT

	Membres du cadre opérationnel					
	CDP	CP	INPP	INPP SP INPP AP	INP	AGP
Traitement	X (1)	X (1)	X (1)	X (1)	X (1)	X (1)
Indemnité tenue	X	X	X	X	X	X
Indemnité téléphone	X	X	X	X	X	X
Allocation proximité					X	
Allocation Bruxelles	X (2)	X (2)	X (2)	X (2)	X (2)	X (2)
Bilinguisme	X (3)	X (3)				
Inconvénients	X (4)	X (4)	X (4)	X (4)	X (4)	X (4)
Frais de missions	X (5)	X (5)	X (5)	X (5)	X (5)	X (5)

Paramètres

(1) Index traitement : 1,4859

Traitement "INP" : inspecteur B1 avec deux années d'ancienneté

Traitement "Autres" : moyennes de traitement pour les grades respectifs au sein de la police fédérale (DGA - DGJ)

(2) Allocation Bruxelles-Capitale : montant 1ère année

(3) Allocation de bilinguisme : connaissance de base

(4) Inconvénients : — index 1,4859 pour les week-ends, nuits et contactable et rappelable

— index 1,4859 pour les heures supplémentaires

— forfait calculé sur base d'une moyenne de réalisations connues

(5) Frais de mission : forfait

Divers : cotisations patronales pour personnel statutaire : 3,86 %

2. MONTANTS A FACTURER

	Membres du cadre opérationnel					
Base	CDP	CP	INPP	INPP SP INPP AP	INP	AGP
Annuelle	107 638,29	78 957,01	68 625,33	57 842,90	43 639,88	41 151,73
Mensuelle	8 969,86	6 579,75	5 718,78	4 820,24	3 636,66	3 429,31
Journalière	538,19	394,79	343,13	289,21	218,20	205,76

Vu pour être annexé à la circulaire ministérielle GPI 39octies du 28 avril 2009 relative à l'appui en membres du personnel de la police fédérale à un corps de la police locale. - Principes et facturation.

Le Ministre de l'Intérieur,

G. DE PADT

Bijlage aan GPI 39octies van 28 april 2009

KOST VAN DE GEDETACHEERDEN

1. FORFAIT

	Leden van het operationeel kader					
	HCP	CP	HINP	HINP BS HINP PA	INP	AGP
Wedde	X (1)	X (1)	X (1)	X (1)	X (1)	X (1)
Kledijvergoeding	X	X	X	X	X	X
Telefoonvergoeding	X	X	X	X	X	X
Nabijheidstoelage					X	
Toelage Brussel- Hoofdstad	X (2)	X (2)	X (2)	X (2)	X (2)	X (2)
Tweetaligheidstoelage	X (3)	X (3)				
Inconveniënten	X (4)	X (4)	X (4)	X (4)	X (4)	X (4)
Opdrachtkosten	X (5)	X (5)	X (5)	X (5)	X (5)	X (5)

Parameters

- (1) Index wedde : 1,4859
 a. Wedde "INP" : inspecteur B1 met twee jaar ancienniteit
 b. Wedde "Anderen" : gemiddelde van wedde voor de respectieve graden binnen de federale politie (DGA - DGJ)
- (2) Toelage Brussel-Hoofdstad : bedrag 1ste jaar
- (3) Tweetaligheidstoelage : basiskennis
- (4) Inconveniënten : — index 1,4859 voor weekends, nachten en bereikbaar en terugroepbaar
 — index 1,4859 voor overuren
 — forfait berekend op basis van een gemiddelde van de bekende realisaties
- (5) Zendingskosten : forfait
- Allerlei : patronale bijdrage voor statutair personeel : 3,86 %

2. TE FACTUREREN BEDRAGEN

Basis	Leden van het operationeel kader					
	HCP	CP	HINP	HINP BS HINP PA	INP	AGP
Jaarlijks	107 638,29	78 957,01	68 625,33	57 842,90	43 639,88	41 151,73
Maandelijkhs	8 969,86	6 579,75	5 718,78	4 820,24	3 636,66	3 429,31
Dagelijks	538,19	394,79	343,13	289,21	218,20	205,76

Gezien om te worden gevoegd bij de ministeriële omzendbrief GPI 390cties van 28 april 2009 betreffende de steun in personeelsleden van de federale politie naar een korps van de lokale politie. - Principes en facturatie.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

G. DE PADT

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2009/00369]

13 MAI 2009. — Elections du Parlement européen, du Parlement wallon, du Parlement flamand, du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, des membres bruxellois du Parlement flamand et du Parlement de la Communauté germanophone. — Communiqué prescrit par l'article 16 de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen, l'article 9 du Livre 1^{er} de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant àachever la structure de l'Etat fédéral, l'article 7bis de la loi du 12 janvier 1989 réglant les modalités de l'élection du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et des membres bruxellois du Parlement flamand et l'article 9 de la loi du 6 juillet 1990 réglant les modalités de l'élection du Parlement de la Communauté germanophone. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande du communiqué du Ministre de l'Intérieur du 13 mai 2009, prescrit par l'article 16 de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen, l'article 9 du Livre 1^{er} de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant àachever la structure de l'Etat fédéral, l'article 7bis de la loi du 12 janvier 1989 réglant les modalités de l'élection du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et des membres bruxellois du Parlement flamand et l'article 9 de la loi du 6 juillet 1990 réglant les modalités de l'élection du Parlement de la Communauté germanophone, relativ aux élections du Parlement européen, du Parlement wallon, du Parlement flamand, du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, des membres bruxellois du Parlement flamand et du Parlement de la Communauté germanophone (*Moniteur belge* du 19 mai 2009).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERALE OVERHEIDS DIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2009/00369]

13 MEI 2009. — Verkiezingen van het Europees Parlement, het Vlaams Parlement, het Waals Parlement, het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, de Brusselse leden van het Vlaams Parlement en het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap. — Bericht voorgeschreven door artikel 16 van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement, artikel 9 van Boek 1 van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, artikel 7bis van de wet van 12 januari 1989 tot regeling van de wijze waarop het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en de Brusselse leden van het Vlaams Parlement verkozen worden en artikel 9 van de wet van 6 juli 1990 tot regeling van de wijze waarop het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap wordt verkozen. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het bericht van de Minister van Binnenlandse Zaken van 13 mei 2009, voorgeschreven door artikel 16 van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement, artikel 9 van Boek 1 van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, artikel 7bis van de wet van 12 januari 1989 tot regeling van de wijze waarop het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en de Brusselse leden van het Vlaams Parlement verkozen worden en artikel 9 van de wet van 6 juli 1990 tot regeling van de wijze waarop het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap wordt verkozen, betreffende de verkiezingen van het Europees Parlement, het Vlaams Parlement, het Waals Parlement, het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, de Brusselse leden van het Vlaams Parlement en het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap (*Belgisch Staatsblad* van 19 mei 2009).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.